

Hungarian TransAtlantic Shipping LLC.

Eva Portik
Seal/Ocean Cargo (LCL, FCL, Consolidation)
+1 973.873.1301
+1 973.679.4786
Fax: +1 201.549.0250

info@transatlanticshipping.eu
www.transatlanticshipping.eu

494 Riverview Dr
Totowa, NJ 07512

SINCE 1932

Phone (973) 361-2810
Fax (973) 361-6762

TURUL
BOOK BINDERY
Commercial & Private Binding
Restorations
Gold Stamping

60 Route 15 South
Wharton, NJ 07885

MARGIT P. RAHILL
www.thebookbindery.com

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME

1313 Van Houten Avenue
Clifton, NJ 07013

515 Lexington Avenue
Clifton, NJ 07011

Phone 973 546-2000
Fax 973 779-3749
Email: tim@bizub.com
Timothy J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 4022

Phone 973 777-4332
Fax 973 772-0108
Email: tjb@bizub.com
Thomas J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com

Merrill Lynch Wealth Management
Bank of America Corporation

Dan Csuma
Financial Advisor

CD's, Retirement, Fixed Income, Investments. Cell 201 679 1704

NJ: 201-679-0800
1700 Route 28 North, Suite 300
Wayne, NJ 07470
dan.csuma@ml.com
Tel: 973.305.3863 • 877.283.0255 • Fax: 973.718.3144

Drága fiam, Pethő István, valamint a László, Pethő és Kanócz család halottainak emlékére

Staudinger és Helyes család emlékére


George Mattyasovszky
from
Wife and family

In memory of Koczán Ferenc from the Family

HIGH POINT GARAGE DOORS
"QUALITY SERVICE YOU CAN AFFORD"

Zsolt Mohnansky
OWNER

5 Chubby Lane
Montague, NJ 07827
(201) 394-4334



BUY or SELL
AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount
www.youravon.com/alintner
NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration
www.nikken.com/lintner
call Agnes 571 217 2978

Drága Jó
Fiunk, Dezsőke!



Soha el nem múlt szeretettel - emlékekkel - a szívünkben élész:
Apa—Anyá—Lacika

SKODA LÁSZLÓ
ALWAYS IN OUR HEARTS
WIFE ZSUZA
SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER

IN MEMORY OF
MY FATHER JOHN RINKO
ANNA RINKO MY MOTHER
AND JOSEPH RINKO
MY BROTHER
BY STEPHEN RINKO

WHEELCHAIRS
WALKERS,
AMBULATORY AIDS,
ELECTRIC MOBILITY
CHAIRS, ELECTRIC
RECLINE & LIFT CHAIRS,
INCONTINENCE
SUPPLIES CUSHIONS,

201-796-3121
FAX 201-796-1551
www.rinko.com

RINKO ORTHOPEDIC INC.
ESTABLISHED 1957
Prosthetics • Orthotics • DME

STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.
VINCENT DECATALDO, L.P.O.
DUANE MORRIS, L.P.O.

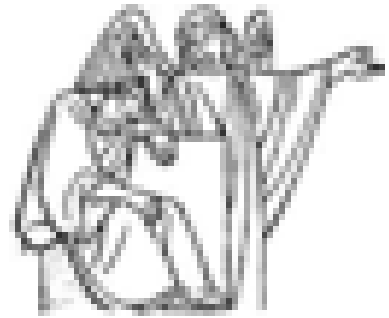
25-09 BROADWAY
FAIR LAWN, N.J. 07410

HÁZI KÉSZÍTÉSŰ TARTÓSÍTÓSZERKEK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ MEGRENDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-527-2380 VAGY E-MAILBEN; metalhouse4u@hotmail.com Vásárlásával segíti Magyarországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétféteken és a nyári szünetben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.

ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH



223 Third Street, Passaic, NJ 07055
Telephone: (973)779-0332
Fax: (973) 778-4263
Fr.Cell: 973-337-3658
Web: www.ststephenspassaic.com
Email: stephenspassaic@freemail.hu
Fr.László Vas Administrator
Trustee: Harold Sylvester, Frank Keresztes
Parish council president: Dezső Bálint
Secretary: Helen Tomaskovic



FIRST SUNDAY OF ADVENT—ADVENT 1 VASÁRNAPJA
BULLETIN 48/2016 **NOVEMBER 27, 2016** **70 ATTENDED MASS**

M/Day	Time	Requested by:	
Sat.	04:30PM	Marion Barton	Ted Harsaghy
Sun. Nov. 27, 2016	09:00AM	Andrew Vas	Karen & Martin Szewczyk
	11:00AM	Béla Lendvai-Lintner	Lendvai-Lintner Family
		László Abonyi	Komár Family
Mon.	08:30AM		
Tues.	08:30AM		
Wed.	08:30AM		
Thurs.	08:30AM		
Fri.	08:30AM		
Sat.	04:30PM	Fanny Rosta. Salvatore DiBiase	Sister Mildred Sessa
Sun. Dec. 4, 2016	09:00AM	Joseph Koczán	Helen Tomaskovic
	11:00AM	Martha & Árpád Barillo	Family
		Dec. members of Lendvai-Lintner, Németh, Medgyessy & Denkovics Families	Lendvai-Lintner Family

ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK
SUNDAY: 9:00AM JOHN BUKLAD
11:00AM HARANGOZO LACIKA
FELOLVASÓK: LENDVAI-LINTNER ÁGI, CSEUSCSIK ÁGI

HYMNS: #392, #414, #529, #399.

FIRST SUNDAY OF ADVENT. LET US REJOICE IN THE LORD'S PEACE: LET US LIVE HONORABLY AS WE AWAIT HIS RETURN.

ADVENT HAS A TWO-FOLD CHARACTER, FOR IT IS A TIME OF PREPARATION FOR THE SOLEMNITIES OF CHRISTMAS, IN WHICH THE FIRST COMING OF THE SON OF GOD TO HUMANITY IS REMEMBERED, AND LIKEWISE A TIME WHEN, BY REMEMBRANCE OF THIS, MINDS AND HEARTS ARE LED TO LOOK FORWARD TO CHRIST'S SECOND COMING AT THE END OF TIME. FOR THESE TWO REASONS, ADVENT IS A PERIOD OF DEVOUT AND EXPECTANT DELIGHT.

WE STARTED A CHRISTMAS COLLECTION FOR ORPHAN CHILDREN IN ROMANIA. WE HAVE A SPECIAL TREE DEDICATED TO THEM WITH DIFFERENT DENOMINATIONS—\$5., \$10, \$20, \$50. AND \$100. WITH ANY DONATION YOU WILL RECEIVE A CHRISTMAS ORNAMENT FROM OUR SPECIAL TREE. FOR MORE INFO. CALL KITTY SYLVESTER AT 201-445-3295 OR KATALIN STAUDINGER AT 973-464-0424.

TODAY IS A COLLECTION FOR THE CATHOLIC HOME MISSIONS APPEAL WHICH SUPPORTS DIOCESES IN THE U.S. AND ITS TERRITORIES THAT LACK THE RESOURCES TO PROVIDE BASIC PASTORAL MINISTRY TO THEIR POPULATIONS. THROUGH ANNUAL GRANTS, CATHOLIC HOME MISSIONS FUNDS CATECHESIS, SEMINARIAN EDUCATION, LAY MINISTRY TRAINING AND OTHER PASTORAL PROGRAMS IN NEEDY DIOCESES.—WE THANK YOU FOR SUPPORTING THIS IMPORTANT APPEAL WHICH WILL STRENGTHEN THE CHURCH AT HOME.

DECORATING THE CHURCH FOR CHRISTMAS WILL BE ON SAT., DEC. 17TH.

OUR CHRISTMAS LUNCHEON WILL BE ON SUN. DEC. 18TH.

PLEASE CONSIDER REMEMBERING A LOVED ONE AT CHRISTMAS TIME BY BUYING A POINSETTIA (\$15.) WHICH WILL BE USED TO DECORATE THE MAIN ALTAR AND THE BLESSED MOTHER'S ALTAR. YOU MAY ALSO WISH TO REMEMBER YOUR LOVED ONES BY BUYING A LIVE CHRISTMAS TREE (\$50.). PLEASE USE THE CHRISTMAS FLOWER ENVELOPE IN YOUR PACKET OR IN THE VESTIBULE OF THE CHURCH.

Karácsonyig tartó gyűjtést tartunk a Bélfenyér-i, Románia gyerekek megsegítésére. 5, 10, 20, 50 és 100 dolláros adományokért cserébe, különböző karácsonyi díszeket kapnak melyek összegét fogjuk átutalni. Részletekért kérem hívják Staudinger Katalint a 973-464-0424, vagy Kitty Sylvestert a 201-445-3295 telefonszámon.

Mise szándékokat kérhetnek hétköznapra és vasárnapra is.

Az elektromos gyertyákra kérjük újítsák meg szándékukat. Amennyiben szeretnék, hogy most kezdődően vagy ismét 1 éven át égjen a gyertya valamelyik szeretttük nevével és emlékére, kérem keressék forduljanak az irodánkhoz. Köszönöm.

Szentgyónással és betegek kenetéért bármikor keressenek. Nincs alkalmatlan időpont. Hétköznapra is lehet akár telefonon is egyeztetni időpontot.

Eseményeink képei a honlapunkon: <http://ststephenspasaic.com/galeria/galeria.htm>

December 17 Templom díszítés

December 18. Karácsonyi ebéd

Elhunyt szeretteikről emlékezhetnek meg a karácsonyi virágok által. Az erre a szándékra följánlott összeget, az előkészített borítékokba kérjük helyezték el. A virágok egyenként 15 dollárba kerülnek.. Köszönjük!

Jézus születésének ünnepére az erre az időszakra jellemző katolikus szertartásokkal és szokásokkal készülünk, melynek része a böjt, a bűnbánat és a tettekben megnyilvánuló jócselekedetek.

Az adventi készület hagyománya a 4. századból ered, ekkor a vízkeresztkor tartott keresztelések előtt háromhetes előkészületi időt tartottak. A következő században ez a várakozás átalakult: lelkileg a keresztények már a karácsonyra, Krisztus megszületésének ünnepére készültek, az ünnepet megelőző hat héten keresztül. Ebből rövidült le a négy vasárnapot átívelő adventi időszak.

A hagyományos adventi koszorú – melyet három lila és egy rózsaszín gyertya díszít – a közös karácsonyvárást segíti, melyet nemcsak a templomban, hanem a családokban és más közösségekben is elkészítenek. A gyertyák színe szimbolikus jelentőséggel bír: a lila a bűnbánatra, a rózsaszín az öröme utal.

A legjellegzetesebb adventi liturgia a napfelkelte előtt tartott hajnali „angyali mise”, a roráté – ez a Szűzanyával való várakozás népi megnyilvánulása.

Az adventi időszakban a templomi oltárokat nem díszítik virággal, az orgona csak az énekek kíséretére szorítkozik, a miséző pap violaszínű miseruhát ölt.

Az advent egyik kedvelt szokása még a keresztény családok közös Szent Család-járása. Ennek során egy kisebb közösség tagjai vagy több család gyűlnek össze hétről hétre más otthonban a Szűz Máriát, Szent Józsefet és a gyermek Jézust ábrázoló kép előtt, hogy együtt imádkozzanak.

Az adventi előkészület során a böjtölés és bűnbánat mellett tettekben megnyilvánuló jócselekedetekkel is készülünk az ünnepre. Ebben az időszakban még inkább figyelünk a körülöttünk élő esetekre. A hétköznapi jótettek mellett a Karitás-szervezetek akcióihoz csatlakozva is segíthetünk a rászorulókon.

MKPK Sajtószolgálat/Magyar Kurír